

HOI GIA DINH TU NHAN CHINH TRI VIET NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION
- Falls Church, VA 22043

Page: _____

LIST OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS

AS OF: _____

Order:	Prisoner's	Former	Currently:	Former	Date of Application:	Name and Address
No. :	Name and address	rank/position:	detained :	Prisoner :	For Orderly Depart-:	Of Relative in
:	:	:	in prison:	in VN :	ure in U.S. :	U.S.
:	:	:	Yes: No :	Yes : No :	:	:
Date						
	Trần Huỳnh H May 1, 1931	Colonel	Yes in 25A Hải nam mười 1975-		10/20/1980 11/5/1980.	Trần Thị Thanh Hương (wife) and seven children
						Rockville Md 20852 Tel =

Kính-Chị,

Tôi gọi lại cho tôi gặp bạn mới chỉ
kết quả của việc tôi cho bạn đưa lên để
lại như chỉ giúp đỡ cho. Tôi sẽ đưa bạn
thăm lại sau và để bạn đi lại. Nếu có
phần thiếu sót thì chỉ cần về thôi cho. Tôi đi
chỉ việc làm

9/20/84

Kính
Mang tới

T.B. Tôi may thì kết quả của việc này có thể đạt
ngày mai tôi gọi lại cho.

Ngày 20. 9. 84

Mùa Bã,

Tôi giúp tại dưới đây:

- Trần Thị Thanh Hương
- Diệt chái!

Rockville, Md. 20852

Tel:

- Nhân số fax giúp đỡ: 13 và 7 em tại Hoa Kỳ.

Để biết Bà đang có chứng thư giúp đỡ các
những người - tại các trại ở Việt Nam có thể nhận
tại Hoa Kỳ. Nên viết đơn này gửi Bà giúp đỡ.

Tôi xin liệt kê lý lịch cho Bà như sau:

- Họ + Tên: Trần - Hưng - Hồ
- Cấp bậc: Trung tá
- Chức vụ sau cùng: Phụ tá Nhân dân, Dữ về Đồ-
Thành - Saigon.
- Trại cải tạo: 25A Hà-Nam-Kinh Bắc Phần VN
- Ngày cải tạo: Ngày 14-6-1975
- Tu nghiệp:
 - : Hoa Kỳ lần I năm 1958
 - : Hoa Kỳ lần II năm 1962
 - : Mã-lai năm 1972
- Hình Kêu:
 - : - Bản sao năm I. 171
 - : - Bản sao giấy khai sinh
 - : - Bản sao giấy hôn thú
 - : - Bản sao Worksheet for File
No IV. 19628

Date 19 August 1983

Trân trọng cảm ơn Bà

Thanh Hưng Nam

UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE
E. A. GALT FEDERAL BUILDING

BALTIMORE, MD. 21201

NOTICE OF APPROVAL OF RELATIVE IMMIGRANT VISA PETITION

NAME AND ADDRESS OF PETITIONER

Thanh-Huong Thi Tran

Rockville, Md. - 20852

NAME OF BENEFICIARY	
TRAN, Hoi Huynh	
CLASSIFICATION	FILE NO.
P2-1	
DATE PETITION FILED	DATE OF APPROVAL OF PETITION
10/20/80	11/5/80

Please be advised that approval of the petition confers upon the beneficiary an appropriate classification. The approval constitutes no assurance that the beneficiary will be found eligible for visa issuance, admission to the United States or adjustment to lawful permanent resident status. Eligibility for visa issuance is determined only when application therefor is made to a consular officer; eligibility for admission or adjustment is determined only when application therefor is made to an immigration officer. Also, please note the items below which are indicated by "X" marks concerning this petition:

1. ☐ YOUR PETITION TO CLASSIFY THE BENEFICIARY AS AN IMMEDIATE RELATIVE OF A UNITED STATES CITIZEN HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT _____ THIS COMPLETES ALL ACTION BY THIS SERVICE ON THE PETITION. THE UNITED STATES CONSULATE, WHICH IS UNDER THE SUPERVISION OF THE DEPARTMENT OF STATE, WILL ADVISE THE BENEFICIARY CONCERNING VISA ISSUANCE. *Inquiry concerning visa issuance should be addressed to the Consul. This Service will be unable to answer any inquiry concerning visa issuance.*
2. ☐ IF YOU BECOME NATURALIZED AS A CITIZEN OF THE UNITED STATES AND AN IMMIGRANT VISA HAS NOT YET BEEN ISSUED TO THE BENEFICIARY, NOTIFY THIS OFFICE IMMEDIATELY, GIVING THE DATE OF YOUR NATURALIZATION. AT THE SAME TIME, IF THE PETITION WAS IN BEHALF OF YOUR SON OR DAUGHTER, ALSO ADVISE WHETHER THAT PERSON IS STILL UNMARRIED. THIS INFORMATION MAY EXPEDITE THE ISSUANCE OF A VISA TO THE BENEFICIARY.
3. ☒ YOUR PETITION FOR PREFERENCE CLASSIFICATION, AS SHOWN ABOVE, HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT Bangkok, Thailand. THIS COMPLETES ALL ACTION BY THIS SERVICE ON THE PETITION. THIS SERVICE HAS NOTHING TO DO WITH THE ACTUAL ISSUANCE OF VISAS. VISAS ARE ISSUED ONLY BY UNITED STATES CONSULS WHO ARE UNDER THE JURISDICTION OF THE U.S. DEPARTMENT OF STATE. UNDER THE LAW ONLY A LIMITED NUMBER OF VISAS MAY BE ISSUED BY THAT DEPARTMENT DURING EACH YEAR AND THEY MUST BE ISSUED STRICTLY IN THE CHRONOLOGICAL ORDER IN WHICH PETITIONS WERE FILED FOR THE SAME CLASSIFICATION. WHEN THE BENEFICIARY'S TURN IS REACHED ON THE VISA WAITING LIST, THE UNITED STATES CONSUL WILL INFORM HIM AND CONSIDER ISSUANCE OF THE VISA. *Inquiry concerning visa issuance should be addressed to the Consul. This Service will be unable to answer any inquiry concerning visa issuance.*
4. ☐ THE PETITION STATES THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. THE ENCLOSED APPLICATION FOR THIS PURPOSE (FORM 1-485) SHOULD BE COMPLETED AND SUBMITTED BY THE BENEFICIARY WITHIN 30 DAYS IN ACCORDANCE WITH THE INSTRUCTIONS CONTAINED THEREIN. (IF THE BENEFICIARY HAD PREVIOUSLY SUBMITTED FORM 1-485 WHICH WAS RETURNED TO HIM, HE SHOULD RESUBMIT THAT FORM WITHIN 30 DAYS.)
5. ☐ THE BENEFICIARY WILL BE INFORMED OF THE DECISION MADE ON HIS PENDING APPLICATION TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT (FORM 1-485).
6. ☐ THE PETITION STATES THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. HOWEVER, AN IMMIGRANT VISA NUMBER IS NOT PRESENTLY AVAILABLE, THEREFORE, THE BENEFICIARY MAY NOT APPLY TO BECOME A PERMANENT RESIDENT.
7. ☐ ORIGINAL DOCUMENTS SUBMITTED IN SUPPORT OF YOUR PETITION UNACCOMPANIED BY COPIES THEREOF HAVE BEEN MADE A PERMANENT PART OF THE PETITION. ANY OTHERS ARE RETURNED HERewith.
8. ☐ REMARKS

VERY TRULY YOURS,

Wallace R. Gray
DISTRICT DIRECTOR

TENANT LIEU D'ACTE DE NAISSANCE
 Bón làm thiet rõ ràng thế vi số sanh

Nom et prénoms de l'enfant..... Tên họ đưa con nít.....	Trần Huỳnh Hồi
Son sexe.....	Garçon
Lieu de naissance..... Sanh tại chỗ nào.....	Quảng Hòa (Khánh Hòa)
Date de la naissance..... Sanh ngày nào.....	14 Mai 1931
Nom et prénoms de son père..... (Pour les enfants nés hors mariages, le nom de la mère devra être indiqué)..... Tên họ cha..... (Con không là mà thôi).	Trần Cảnh
Son domicile..... Nhà cửa ở đâu.....	Quảng Hòa
Sa profession..... Cha làm nghề nghiệp gì.....	Đi làm ruộng
Nom et prénoms de sa mère..... Tên họ mẹ.....	Nguyễn Thị Văn
Sa profession..... Mẹ làm nghề nghiệp gì.....	Đi làm ruộng
Son domicile..... Nhà cửa ở đâu.....	Quảng Hòa
Son rang de femme mariée..... Chánh vợ hay là vợ thứ.....	1 ^{er} rang. Femme légitime

Nom et prénom du déclarant.....	Biên
Tên họ người khai.....	
Son âge.....	33 ans.
Mấy tuổi.....	
Se profession.....	Instituteur
Làm nghề nghiệp gì.....	
Son domicile.....	Già
Nhà cửa ở đâu.....	
Nom et prénom du témoin.....	Nguyễn Khắc Bào
Tên họ người làm chứng thứ nhất.....	
Son âge.....	33 ans.
Mấy tuổi.....	
Se profession.....	Trợ lý sư auxiliaire
Làm nghề gì.....	
Son domicile.....	Già
Nhà cửa ở đâu.....	
Nom et prénom du 2e témoin.....	Nguyễn Đức Biên
Tên họ người chứng thứ hai.....	
Son âge.....	26 ans.
Mấy tuổi.....	
Se profession.....	Giáo sư
Làm nghề gì.....	
Son domicile.....	Già
Nhà cửa ở đâu.....	

Nom et prénom..... souri chúng từ ba.....	Hồ Diệp
Son Age..... Mấy tuổi.....	44 ans.
Sa profession..... Làm nghề gì.....	Chùa phái
Son domicile..... Nhà cửa ở đâu.....	Giã

Quang hoi le 23 Mai 1931
 Le Déclarant, Tại le 19

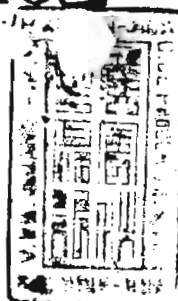
(Signature)

Le Maire,

廣會社里長范有璧言記

Ho Chi Minh n. choo

Mcintyre



Vu pour légalisation de la signature
 du Maire de Quang hoi apposée ci-dessus
 P. L'Administrateur P.D.

L'Administrateur - A.



HÔN-THỦ BẠC

Số hiện (1) 18

Người chồng : Trần . Huyền . Hối
(Tên, họ)

Nghề-nghiệp : Sĩ quan Q.Đ.V.N.C.H.

Sanh tại : Quảng Trị ; Hố Bắc Lào

Sanh ngày : ngày mùng chày năm năm một ngàn chín
hăm ba mươi một

Cư-trú tại : Đường số 1, liên quân Đà Lạt

Cha chồng : Trần . Bỉnh
(Tên, họ, sống chết phải nói) (sống)

Mấy tuổi : năm mươi chín tuổi

Nghề-nghiệp : Độc học (tự trị)

Cư-trú tại : Trung Phước, quê xã, Quảng Nam

Mẹ chồng : Huyền . Chi . Văn
(Tên, họ, sống chết phải nói) (sống)

Mấy tuổi : năm mươi bảy tuổi

Nghề-nghiệp : làm ruộng

Cư-trú tại : Trung Phước, quê xã, Quảng Nam

Chủ-hôn bên trai : Trần . Bỉnh
(Tên, họ)

Mấy tuổi : năm mươi chín tuổi

Nghề-nghiệp : Độc học (tự trị)

Cư-trú tại : Trung Phước, quê xã, Quảng Nam

Người vợ : Ngô . Thị . Thanh . Hoàng
(Tên, họ)

Vợ (chánh hay vợ thứ) : Vợ chánh

Nghề-nghiệp : Công chức

Sanh tại : Hòa Thành, Vĩnh Thành, Vĩnh An, Thủ Đức

Sanh ngày : hai mươi chày năm năm một ngàn
chín trăm ba mươi bảy

Cư-trú tại : 154 Hoa Bà Trưng, Quận 1, Saigon

Cha vợ : Ngô . Xuân . Quý
(Tên, họ, sống chết phải nói) (chết)

Mấy tuổi :

Nghề-nghiệp :

Cư-trú tại :

(1) Lễ chưa đề
lược-biên án tòa
cải giấy hôn-thủ lại.

Mẹ vợ :	(Tên, họ, sống chết phải nói)	Tôn - nữ - thị - quý
Mấy tuổi :		năm mươi bốn tuổi
Nghề-nghiệp :		làm ruộng
Cư-trú tại :		Hòa Thành, Vĩnh Thành, Vĩnh Lộc, Thừa Thiên
Chủ-hôn bên gái :	(Tên, họ)	Tôn - nữ - thị - quý
Mấy tuổi :		năm mươi bốn tuổi
Nghề-nghiệp :		làm ruộng
Cư-trú tại :		Hòa Thành, Vĩnh Thành, Vĩnh Lộc, Thừa Thiên
Người làm mai :	(Tên, họ)	
Mấy tuổi :		
Nghề-nghiệp :		
Cư-trú tại :		
Ngày cưới :		Hai mươi lăm ngày sau sau một ngàn chín trăm năm mươi bảy
Ngày khai :		
Vợ chồng có khai nhận con tư-sanh làm con chánh-thứ không ?		
Họ, tên, tuổi, ngày sanh, nơi sanh của mỗi con tư-sanh nhận là con chánh-thứ :		
Người chứng thứ nhất :	(Tên, họ)	Ngô - xuân - sơn
Mấy tuổi :		Ba mươi ba tuổi
Nghề-nghiệp :		Sĩ quan Q.Đ.V.N.C.H.
Cư-trú tại :		Phường Phỉ Cốt, Thành phố Huế
Người chứng thứ nhì :	(Tên, họ)	Trần - ngọc - quý
Mấy tuổi :		Ba mươi bốn tuổi
Nghề-nghiệp :		Giáo sư Trung học
Cư-trú tại :		Phường Phan Chu, Vĩnh Đà Nẵng

Lập tại Vĩnh Thành, ngày 20 6 1957

Vợ chồng,

Mai-nhơn,

Cha mẹ hai bên,

Trần Huỳnh Hôn

Ngô Thu Thanh Hương

Trần. Bân V.

Tôn. nữ. thị. quý. quý

Trần. ngọc. quý

Chủ-hôn,

Nhơn-chúng,

Trần Bân V.

Tôn nữ thị quý

Trần. ngọc. quý

Trần. ngọc. quý

PHẢI BIẾT.— Chỗ trống không dùng lời thì phải kéo một uế.



File No IV 19628

Name: TRẦN-HUYNH-HỘI

Birthdate: May, 1st, 1931

Address: 25A HÀ-NAM-NINH

Reeducation camp VN.

TRẦN-HUYNH HỘI and his daughter
Trần, THU-THẢO T.

VN
I
19628

TRẦN ~~HUYỀN~~ HÒI ✓